



## Канстытуцыйны Суд Рэспублікі Беларусь

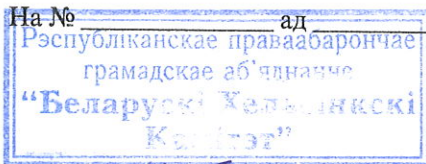
вул. К.Маркса, 32, 220016, г. Мінск  
тэл./факс (+375-17) 227 80 12, 227 52 09  
e-mail: ksrb@kc.gov.by

## Конституционный Суд Республики Беларусь

ул. К. Маркса, 32, 220016, г. Минск  
тел./факс (+375-17) 227 80 12, 227 52 09  
e-mail: ksrb@kc.gov.by

28.11.2014

№ 01-02-04/267



01-14/45 от 08.12.2014

Председателю Республиканского  
правозащитного общественного  
объединения  
«Белорусский Хельсинкский комитет»  
Гулаку О.Н.

ул. К.Либкнехта, д. 68, офис 1201  
220036, г. Минск

Уважаемый Олег Николаевич!

Ваше повторное обращение по вопросу возбуждения в соответствии со статьей 158 Закона Республики Беларусь «О конституционном судопроизводстве» производства по делу об устранении в законодательстве о языках пробелов, исключения в нем коллизий и правовой неопределенности изучено в Конституционном Суде Республики Беларусь.

Правовые позиции Конституционного Суда по различным вопросам использования белорусского языка в общественных отношениях изложены, в частности, в решениях от 4 декабря 2003 г. «Об использовании белорусского и русского языков в сфере обслуживания, оборота банковских пластиковых карточек и в системе государственного социального страхования», от 10 ноября 2010 г. «О соответствии Конституции Республики Беларусь Закона Республики Беларусь «О наименованиях географических объектов», от 29 июня 2012 г. «О соответствии Конституции Республики Беларусь Закона Республики Беларусь «О внесении изменений и дополнений в некоторые законы Республики Беларусь по вопросам образования».

Так, Конституционный Суд указал, что согласно статье 13 Закона Республики Беларусь «О языках в Республике Беларусь» (далее – Закон о языках) на транспорте, в торговле, в сфере медицинского и бытового обслуживания употребляется белорусский или русский язык. Однако при формально-юридическом равноправии государственных языков на практике баланс их использования не всегда соблюдается. В связи с этим в целях обеспечения фактического равенства государственных языков Конституционный Суд предложил рассмотреть вопрос о внесении в Закон о языках и другие акты законодательства изменений и дополнений (решение от 4 декабря 2003 г.).

Реализация предложений Конституционного Суда относится к сфере деятельности Парламента – Национального собрания Республики Беларусь.

Оснований для возбуждения производства по делу в соответствии со статьей 158 Закона Республики Беларусь «О конституционном судопроизводстве» и повторного рассмотрения вопросов, по которым Суд ранее принимал решения, не имеется.

Справка судьбы Конституционного Суда и заключение экспертно-правового управления Секретариата Конституционного Суда, подготавливаемые в соответствии с пунктом 49 Регламента Конституционного Суда Республики Беларусь, утвержденного решением Конституционного Суда Республики Беларусь от 8 апреля 2014 г., о выявленных пробелах, коллизиях, правовой неопределенности в нормативных правовых актах, относятся к внутренним документам, в связи с чем не представляется возможным удовлетворить Ваше ходатайство об ознакомлении с ними.

Заместитель Председателя

О.Г.Сергеева